

**ANKARA YILDIRIM BEYAZIT ÜNİVERSİTESİ – BİLGİ ve BELGE
YÖNETİMİ BÖLÜMÜ DERS İZLENESİ**

Dersin Kodu	Dersin Adı	Dersin Türü	AKTS Kredisi	Dersin Önkoşul Bilgisi	İzlenenin Hazırlanma Tarihi
BBY110	Osmanlı Paleografyası II	Seçmeli/Zorunlu	4	-	11.02.2026
Dersi Veren Öğretim Üyesi & E-Posta Adresi	Dr. Öğr. Üyesi Betül TEZCAN & betultezcan@aybu.edu.tr				
Öğrenci Görüşme Saatleri & Yeri	Salı 12:00-13:00, 16:00-17:00/ Çarşamba 12:00-13:00, 15:00-16:00 & A146				
Dersin İçeriği ve Amaçları	Eski Türkçe belgeler üzerinde yapılacak alıştırmalar ile belgelerin okunabilmesi ve çevrilebilmesi becerisinin öğrenciye kazandırılmasıdır.				
Ders Kitabı / Kitapları	<i>Kurt, Yılmaz. (1999). Osmanlıca Dersleri.</i> <i>Odabaşı, Hüseyin. Güçlü, Saffet, Osmanlıca-Türkçe tarih dersleri transkripsiyonlu metinler</i>				
Öğretim Yöntemi ve Teknikleri	Anlatım, Uygulama-Alıştırma, Tartışma, Soru-Yanıt.				
Dersin Öğrenim Çıktıları	1	Öğrenci Osmanlıca okuma yazmayı geliştirir			
	2	Öğrenci Osmanlıca metin çevirebilme yeteneği kazanır.			
	3	Öğrenciler, kazandıkları Osmanlıca yeteneğini bilgi merkezlerinde kullanır.			
	4	Öğrenci Osmanlıca kaynakların kataloğunu kolaylıkla yapabilir.			
Dersin Katkı Sağladığı Program Çıktıları	Program Çıktısı (PÇ)				
	PÇ 1	Bilgi ve belge yönetimi, bilişim, kütüphanecilik, arşivcilik, dokümantasyon, bilgi teknolojileri gibi alanlarda ileri düzeyde kuramsal ve uygulamalı bilgilere ve becerilere sahip olma.			

Dersin Alan Öğretimine Katkısı	- Transliterasyon ve Transkripsiyon kavramları ve harfleri - Arap alfabesiyle yazılı Osmanlıca Türkçesi metinlerinin çevriyazısında temel ilkeler. - Seçilmiş metinler üzerinde transkripsiyon çalışması yapma. - Bilgi ve belge yönetimi açısından transkripsiyonun önemi.				
Derste İşlenen Konular	1. Hafta	Osmanlıca metin okuma, yazma ve metnin bugünkü dile çevirisi			
	2. Hafta	Osmanlıca metin okuma, yazma ve metnin bugünkü dile çevirisi			
	3. Hafta	Osmanlıca metinlerin transkripsiyonu ve bugünkü dile çevirisi			
	4. Hafta	Osmanlıca metinlerin transkripsiyonu ve bugünkü dile çevirisi			
	5. Hafta	Osmanlıca eserlerde yer alan Arapça ve Farsça deyimler ve tamlamalar			
	6. Hafta	Osmanlı diplomatikasında yazı türleri: Rika, nesih, sülüs,			
	7. Hafta	Osmanlı diplomatikasında yazı türleri: Muhakkak, reyhanî, tevki vd.			
	8. Hafta	Ara Sınav			
	9. Hafta	Rika yazısıyla yazılmış Osmanlıca bir metnin okunması ve bugünkü dile çevirisi			
	10. Hafta	Osmanlı diplomatikasında ferman ve beratlar: Hitâb, elkâb, duâ, te'kid vb. kısımları			
	11. Hafta	Rika yazısıyla yazılmış Osmanlıca bir metnin okunması ve bugünkü dile çevirisi			
	12. Hafta	Rika kırmızı ile yazılmış Osmanlıca bir metnin okunması ve bugünkü dile çevirisi			
	13. Hafta	Çeşitli yazı türleri ile yazılmış örnek Osmanlıca metinlerin okunması ve değerlendirilmesi			
	14. Hafta	Çeşitli yazı türleri ile yazılmış örnek Osmanlıca metinlerin okunması ve değerlendirilmesi			
	15. Hafta	Genel Sınav			
	Yarıyıl Çalışmaları		Sayısı		Katkı %

Dersin Değerlendirilme Kriterleri	Ara Sınav	1	%40
	Kısa Sınav		%
	Ödev		%
	Devam		%
	Uygulama		%
	Proje		%
	Yarıyıl Sonu Sınavı	1	%60
	Toplam	2	%100
Engellilik Politikası	Bu dersteeki performansınızı etkileyebilecek belgelenmiş bir engeliniz (görme, işitme veya fiziksel engel vb.) varsa, bu dersin tüm gereksinimlerini eşit bir şekilde karşılamak için makul koşulları ayarlamak üzere Engelsiz AYBU (https://aybu.edu.tr/engelsiz/icerik_listesi-327-yildirim-beyazit-universitesi-engelsiz-universite-birimi-vonergesi.html) ile görüşmeniz önerilir. Ayrıca, İnsan ve Toplum Bilimleri Fakültesi yönetimiyle de iletişime geçebilirsiniz. Sınavlar, ders materyalleri vb. ile ilgili herhangi bir ders ihtiyacının karşılanmasını sağlamak için ihtiyaçlarınızı mümkün olan en kısa sürede ders öğretim elemanına bildirmelisiniz.		